



ИНСТРУМЕНТ • ОБОРУДОВАНИЕ • ТЕХНОЛОГИИ

Серийный номер			
Дата продажи			
	Число	Месяц	Год

**Гарантия 12 месяцев**

*Арт. 3960*

## **ПЕЧЬ МУФЕЛЬНАЯ «М-10л»**

### **Руководство по эксплуатации**



#### **ВВЕДЕНИЕ**

Сервисный центр компании «Сапфир»  
109390, г. Москва, ул. Люблинская, д. 18А  
+7 (495) 739-4311 доб. 139,143  
E-mail: 139@7394311.ru  
www.sapphire.ru

Данное руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления пользователя с устройством, принципом действия, конструкцией, технической эксплуатацией и обслуживанием «муфельной лабораторной электропечи с потребляемой мощностью 1,8кВт», далее просто М-10л. Перед началом эксплуатации оборудования, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его указаниям и рекомендациям.

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право производить незначительные изменения в конструкции и внешнем виде оборудования без их отражения в руководстве по эксплуатации.

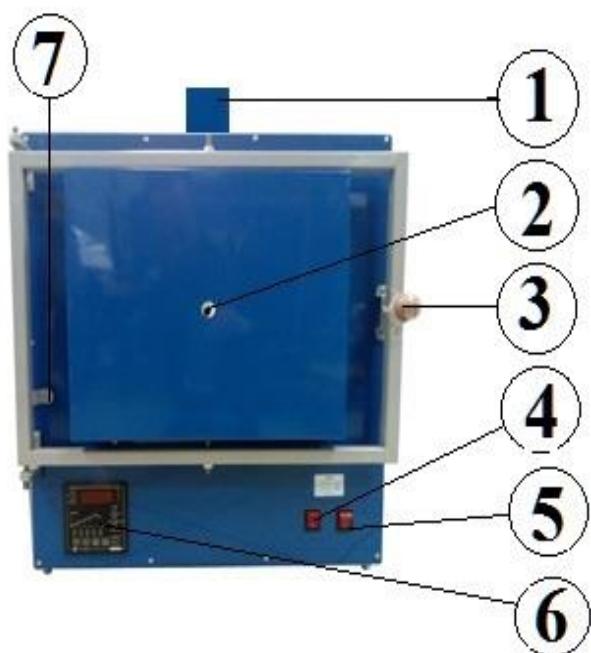
## ОПИСАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации (в дальнейшем руководство) удостоверяет гарантированные предприятием-изготовителем основные параметры и характеристики печей электрокамерных. Данное руководство в течение всего срока эксплуатации электропечи должно находиться у лиц, ответственных за его сохранность.

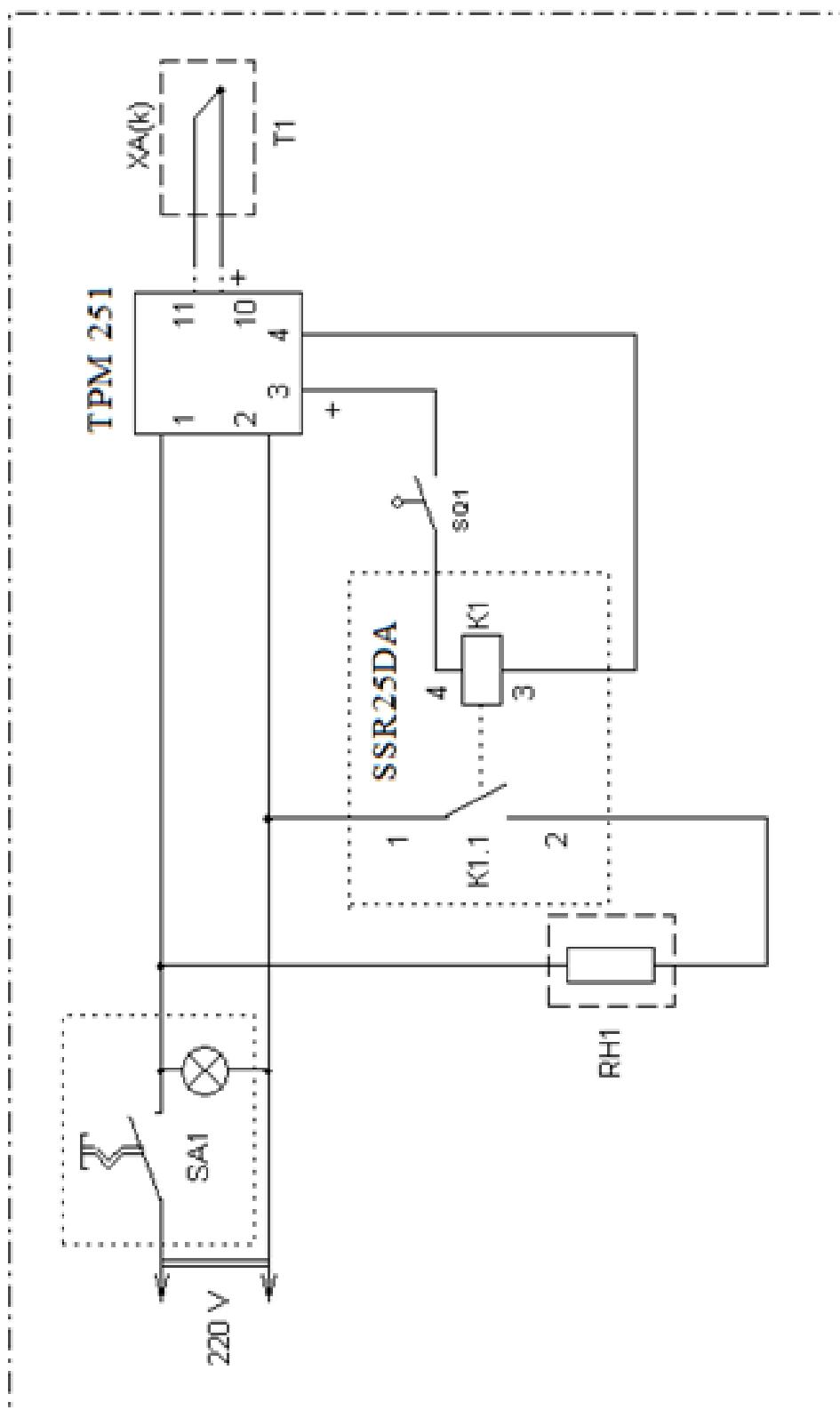
Электропечь предназначена для термической обработки металлов, керамики, стекла, других материалов, кроме щелочных металлов и их соединений и может применяться в качестве технологического оборудования в химических, пищевых и эпидемиологических лабораториях, а также для обработки металлов в ювелирном деле.

Электропечи работают от сети переменного тока 220 \*10% В и частотой 50\*1 Гц.

Электропечи отнесены к виду климатического исполнения - УХЛ4.2 по ГОСТ15150.



1 – шахта принудительной вытяжки; 2 – отверстие пассивной вентиляции;  
3 – ручка запорного устройства; 4 – кнопка включения вытяжки; 5 – кнопка включения электропитания; 6 – программатор многоступенчатый TPM-251; 7 – прерыватель нагрева при открывании двери.



принципиальная схема



- печь	1 шт.
- руководство по эксплуатации печи	1 шт.
- приложение по эксплуатации контроллера	1 шт.
- упаковочная тара	1 шт

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры:

Длина, мм .....	650 / 750 с вытяжкой
Ширина, мм .....	550
Высота, мм .....	600 / 710 с вытяжкой
Вес, кг.....	58
Объём камеры нагрева, л .....	10
Напряжение питания, Вт.....	220
Частота, Гц.....	50
Потребляемая мощность, кВт.....	1,8
Максимальная температура, Со.....	1100
Рабочая температура, Со.....	900

Размеры рабочей камеры:

Глубина, мм.....	400
Ширина, мм.....	220
Высота, мм.....	150

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

*Пренебрежение данными рекомендациями может принести вред здоровью людей и нанести ущерб имуществу.*

- \* Работа с муфельной печью требует грамотного и ответственного отношения во избежание поражения электрическим током и получения термических ожогов!
- \* Проверяйте целостность проводов, разъемов, вилки, розетки, так как рабочее напряжение 220 В опасно для жизни.
- \* Используйте подводящую розетку, имеющую заземление (евростандарт) и соответствующую для оборудования мощность.

**Внимание!** По окончании работ, выключив блок управления, обязательно выньте вилку питания из розетки, так как выключатель обесточивает только контроллер и, в случае пробоя реле, происходит неконтролируемый разогрев, приводящий к поломке печи и возможному возгоранию.

**Внимание!** Печь не имеет функции отключения питания при открывании дверки. Учитывайте это во время работы.

- \* Перед началом работы всегда составляйте план последовательности проведения операций.
- \* Не используйте оборудование в режимах, не предусмотренных в технических характеристиках, и не перегружайте его изделиями.
- \* Место установки печи должно быть соответственно оборудовано. Иметь достаточную пожароустойчивость и укомплектовано средствами пожаротушения (порошковый огнетушитель) и аптечкой.



- \* По возможности избегайте частого переноса места установки печи, так как внутренняя теплозащита (футеровка) достаточно хрупка и подвержена разрушению при частых механических нагрузках.
- \* После перевозки в зимних условиях печь необходимо прогреть при комнатной температуре в течение 12-ти часов.
- \* Необходимо уделить особое внимание вентиляции. Запрещается использовать вентиляционные системы, имеющие пластиковые или деревянные короба, а также использовать вентиляционные системы жилых зданий.
- \* При установке печи следует помнить, что расстояние до стен должно быть не менее 0,5 м, а расстояние между печью и другим оборудованием (другой печью) – не менее 1 м.
- \* Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией по пользованию контроллером – программатором.
- \* Будьте осторожны с нагретыми элементами печи, при необходимости используйте специальную маску (или очки) для защиты лица и рукавицы (или перчатки) для защиты рук.
- \* Не допускайте использования поврежденных или влажных защитных рукавиц (перчаток). Защитные очки должны быть тщательно протерты.
- \* Используйте специальную защитную одежду. Не допускайте открытых участков тела.
- \* Не работайте в одежде из искусственных тканей, которые могут оплавиться или воспламениться.
- \* Длинные волосы убирайте под головной убор или косынку из специальных термозащитных тканей.
- \* Используйте специальную обувь из термозащитного материала.
- \* Перед началом работы подготовьте весь необходимый инструмент и приспособления.
- \* Запрещается нахождение вблизи печи огнеопасных материалов.
- \* Не принимайте пищу и не храните продукты питания в помещении, где установлена печь.
- \* Не складируйте ничего на верх печи и под нее.
- \* Не допускайте посторонних лиц и животных в зону работы с печью.
- \* Запрещается использовать печь при обнаружении каких-либо неполадок.
- \* Во время работы возможно образование вредных для организма летучих соединений, в том числе угарного газа. Если из-за плохой вентиляции Вы почувствовали недомогание (тошноту, головокружение и т.д.), немедленно отключите печь и выйдите на свежий воздух.
- \* Никогда не используйте печь для термообработки материалов, если Вы не знаете их свойств. Закаленное стекло может, к примеру, взорваться. Соли металлов могут привести к разрушению футеровки и термопары. Горючие включения могут спровоцировать воспламенение и прожег камеры. К такому же результату может привести прокалка материалов, содержащих в своем химическом составе серу, а также композитных материалов, которые могут выделить пары серной и иных кислот, вызывающих тяжелые отравления и ожоги. Тщательно изучите свойства материалов, прежде чем проводить их термообработку!
- \* По возможности не пользуйтесь удлинителями и не допускайте нахождения на полу электрических проводов, так как их можно зацепить ногой и опрокинуть печь.
- \* Не допускайте во время работы касания термопары.
- \* Закрывание дверки производите плавно, без хлопков.
- \* Будьте особенно осторожны во время открывания дверки, так как именно в этот момент происходит сильный выход раскаленного воздуха.
- \* Особую опасность для рук представляет перегретый пар. Помните об этом при закладке в печь



влажных материалов.

- \* Не сдувайте пылинок с раскаленных изделий.
- \* Страйтесь не держать дверку печи, открытой длительное время. Удар холдного воздуха может привести к разрушению нагретых элементов.
- \* Будьте осторожны с наиболее раскаленными частями печи (в данной модели таковыми являются дверка и задняя стенка с дымоходом)
- \* По завершению процесса не отключайте электронный блок (контроллер), пока температура не упадет до 100°C.
- \* Не оставляйте включенную печь без присмотра. Весь рабочий цикл должен проводиться под наблюдением пользователя (оператора) от момента включения до завершения процесса и остывания печи.
- \* При использовании печи на производстве или в мастерских на несколько рабочих мест (при возможной смене персонала) следует завести журнал эксплуатации и вывесить пункты техники безопасности на видном месте, ознакомив с ним операторов под роспись.

## ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Приобретенная Вами печь полностью готова к работе. Однако, перед первым включением внимательно отнеситесь к следующим рекомендациям:

- \* Вынув печь из упаковки, осмотрите все части на предмет обнаружения дефектов: трещин, сколов или недокомплектации.
- \* Проверьте свободное открывание и закрывание дверки.
- \* Установите печь на подготовленное место (на металлический или термозащитный лист) и подключите ее к электрической сети.
- \* **Установка программы (временных и температурных характеристик) описана в отдельной инструкции для контроллера. Следуя этой инструкции, включите нагрев.**
- \* Особое внимание при первом включении обратите на то, чтобы не перегревались питающие провода, вилка, розетка и та часть стола, на которую установлена печь.
- \* При первом включении возможно выделение частиц дыма и пара от прокалки футеровки. Это нормальное явление.
- \* Соответствие заданной программы и истинной температуры зависит от многих обстоятельств и возможно потребует корректировки.
- \* Не пытайтесь сразу использовать печь на рабочих изделиях, попробуйте провести испытания на образцах.
- \* Для последующей корректировки процесса обратите внимание на такие моменты как выбег температуры и ее падение при открывании дверки.
- \* При эксплуатации печи в условиях квартиры возможно срабатывание защиты в электрощитке, если помимо печи Вы включите еще какую-либо мощную нагрузку (эл. чайник, утюг и т.д.). Учитывайте это при последующих включениях.
- \* Нежелательно во время работы с печью включать пылесос, дрель и другие устройства, вызывающие образование помех в электросети, так как это может вызвать сбой в работе контроллера.

**Грамотная эксплуатация избавит Вас от многих проблем и позволит достичь высоких результатов в Вашей деятельности.**



## ИНСТРУМЕНТ • ОБОРУДОВАНИЕ • ТЕХНОЛОГИИ **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Очень важно регулярно осматривать и чистить Вашу печь. Небрежная эксплуатация, загрязнение печи являются наиболее частыми причинами избыточного износа оборудования и его поломки. Тщательно выполняйте инструкцию по уходу. Основные требования изложены ниже.

**Все операции следует проводить при отключении электрического провода от розетки и при полном остывании печи. Техническое обслуживание проводите, надев хлопчатобумажные перчатки и очки для защиты глаз от пыли.**

\* Не допускайте скапливания посторонних частиц внутри печи. Своевременно аккуратно удаляйте их при помощи пинцета или кисточки, стараясь не разрушить футеровку. Камеру нагрева можно продуть несильной струей воздуха (например, из пылесоса).

\* Опоки для прокалки необходимо устанавливать в специальном поддоне, чтобы избежать попадания воска на дно камеры.

\* Периодически осматривайте отверстие дымоудаления. Если возникнет необходимость в его чистке, делайте это аккуратно, стараясь не разрушить футеровку верха печи.

\* При возникновении каких-либо вопросов по работе с печью, а также при необходимости приобретения дополнительной оснастки, Вам необходимо обратиться в сервисный центр компании «Сапфир».

**Изготовитель оставляет за собой право внесения изменений, не влияющих на работу печи и не изменяющих ее основных параметров.**

### **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

При обнаружении каких-либо неисправностей следует незамедлительно обратиться в сервисный центр компании «Сапфир».

### **ТРАНСПОРТИРОВКА**

Оборудование может транспортироваться всеми видами транспорта в упаковке, обеспечивающей его сохранность во время транспортировки соответствующим видом транспорта, с учетом требований маркировки упаковки производителя.

### **ОСОБЕННОСТИ ХРАНЕНИЯ**

Хранить при температуре от +1°C до +30°C, в сухом месте, избегая попадания влаги и прямых солнечных лучей.

После пребывания оборудования при отрицательных температурах перед включением в сеть его необходимо выдержать в упаковке при комнатной температуре не менее 12 часов.

### **ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ**

Утилизация оборудования и его составных частей осуществляется в соответствии с законодательством страны использования.



ИНСТРУМЕНТ • ОБОРУДОВАНИЕ • ТЕХНОЛОГИИ  
**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Изготовитель гарантирует соответствие прибора техническим требованиям, при условии соблюдения условий транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в инструкции. В течение гарантийного срока изготовитель обязуется безвозмездно устранять неисправности, возникшие не по вине потребителя. После окончания гарантийного срока изготовитель может осуществлять техническое обслуживание и ремонт прибора. Продавец не несет какой бы то ни было ответственности ни за прямой, ни за косвенный ущерб, так или иначе связанный с использованием данного прибора не по назначению.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

- быстроизнашивающиеся детали (щетки, шлифовально-полировальные круги, ремни, разъемные соединения, фильтры, цепи, пружины, элементы крепления, тигли графитовые и керамические, а также изделия из этих материалов и стекла и др.);
- детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания;
- расходные материалы, наконечники, педали, элементы питания, термопары, нагревательные элементы, лампы, уплотнители, прокладки подшипники, аксессуары;
- упаковку.

**Гарантийные обязательства не распространяются на дефекты и повреждения, возникшие вследствие:**

- неосторожного обращения с оборудованием;
- неправильного хранения оборудования;
- использования оборудования неквалифицированным персоналом;
- несанкционированной разборки и ремонта деталей и агрегатов оборудования;
- изменения конструкции оборудования;
- использования несертифицированных расходных материалов;
- несоблюдения владельцем оборудования предписанных заводом-изготовителем периодичности и регламента технического обслуживания оборудования;
- использования оборудования не по прямому назначению;
- при выработке и износе отдельных узлов оборудования, возникших по причине чрезмерного использования оборудования;
- несанкционированного изменения программного обеспечения, заводских настроек, параметров электронных блоков управления и проч.;
- проведения сервисного или технического обслуживания или ремонта третьими лицами;
- при наличии повреждений, либо преждевременного выхода из строя деталей и узлов оборудования, вызванных попаданием грязи, абразивных частиц и посторонних предметов в подвижные узлы оборудования;
- перевозки оборудования Клиентом и/или транспортными компаниями;
- использования несоответствующих стандартным параметров питающей сети, в том числе скачков напряжения;
- обстоятельств непреодолимой силы и/или стихийных бедствий.

Гарантийный срок на запасные части, узлы, детали и агрегаты, замененные в рамках осуществления гарантийных обязательств, истекает вместе с гарантийным сроком на оборудование.

Запасные детали, замена которых производится в период гарантии на оборудование на возмездной основе, исключаются из гарантии на оборудование.



ИНСТРУМЕНТ • ОБОРУДОВАНИЕ • ТЕХНОЛОГИИ

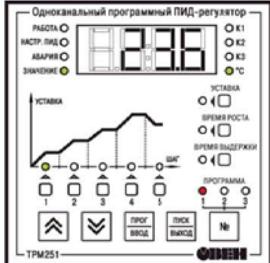
Продавец оставляет за собой право отказать в гарантийном ремонте при отсутствии на оборудовании фирменной гарантийной наклейки компании «Сапфир» с отмеченым сроком гарантии, а также ее не читаемости.

# Краткая инструкция по программированию измерителя – регулятора программного TPM251

## Задание Программы технолога

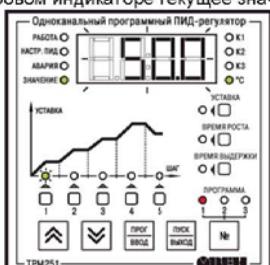
1 Подключить к прибору первичные преобразователи, исполнительные механизмы, питание. Провести первичную настройку прибора (выставить тип используемого датчика, настроить коэффициенты ПИД регулирования, формат значений времени, индикацию десятых долей градуса и т.д.).

2 Подать питание на прибор. Убедиться, что прибор корректно измеряет температуру.



3 Нажать кратковременно кнопку **ПРОГ ВВОД**, при этом начнет мигать светодиод над кнопкой **1**, и загорится светодиод **УСТАВКА**. На цифровом индикаторе вы wyświetлется текущее значение уставки первого шага (например «50.0»). Если по какой либо причине горит светодиод «ВРЕМЯ РОСТА» или «ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ», то нужно нажать на кнопку «УСТАВКА».

4 Для изменения текущего значения уставки первого шага нажать на кнопку **ПРОГ ВВОД**, на цифровом индикаторе текущее значение начнет мигать.



5 При помощи кнопок **▲** **▼** установите необходимое значение уставки регулирования на первом шаге, например «100.0». Для подтверждения заданного значения нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД**.

6 Для задания времени выхода на уставку нажмите кнопку **ВРЕМЯ РОСТА**, при этом светодиод «УСТАВКА» погаснет, загорится светодиод «ВРЕМЯ РОСТА». На цифровом индикаторе отобразится значение текущей уставки времени за которое прибор выйдет на заданную температуру при регулировании.

7 Нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД**, при этом текущее значение уставки времени роста начнет мигать, что означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки времени роста.

8 При помощи кнопок **▲** **▼** установите необходимое значение уставки времени роста, например «0.20» (0 часов, 20 минут). И нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД** для подтверждения введенного значения.

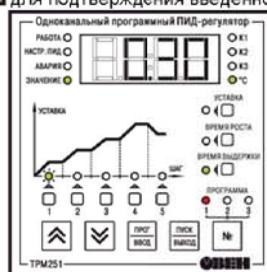


9 Для задания времени в течении которого прибор будет поддерживать температуру на уровне заданном уставкой (см. пп. 4 и 5) нажмите кнопку **ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ**

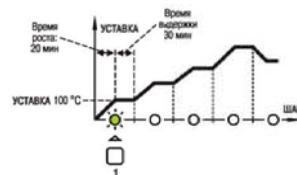
10 При этом светодиод «ВРЕМЯ РОСТА» погаснет, а светодиод «ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ» загорится. На цифровом индикаторе отобразится текущее значение времени выдержки на первом шаге.

11 Нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД**, при этом текущее значение уставки времени выдержки начнет мигать, что означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки времени выдержки.

12 При помощи кнопок **▲** **▼** установите необходимое значение уставки времени выдержки, например «0.30» (0 часов, 30 минут). И нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД** для подтверждения введенного значения.



Таким образом вы установили параметры регулирования на первом шаге:



13 Для задания параметров второго шага нажмите кнопку **2**. При этом светодиод над кнопкой **1** погаснет, а над кнопкой **2** начнет мигать. Это означает о готовности прибора к вводу значений параметров второго шага.

14 Нажмите на кнопку **ПРОГ ВВОД**, при этом загорится светодиод «УСТАВКА», а на цифровом индикаторе отобразится текущее значение уставки регулирования на втором шаге.

15 При помощи кнопок **▲** **▼** установите необходимое значение уставки регулирования, например «950.0». И нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД** для подтверждения введенного значения.

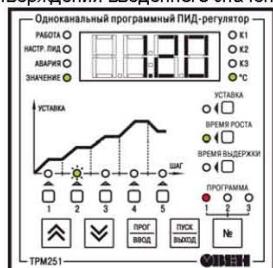


16 Для задания времени выхода на уставку на втором шаге нажмите кнопку **ВРЕМЯ РОСТА**, при этом светодиод «УСТАВКА» погаснет, загорится светодиод «ВРЕМЯ РОСТА». На цифровом индикаторе отобразится значение текущей уставки времени за которое прибор выйдет на заданную температуру при регулировании.

17 Нажмите кнопку **ПРОГ ВВОД**, при этом текущее значение уставки времени роста начнет мигать, что означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки времени роста.

18

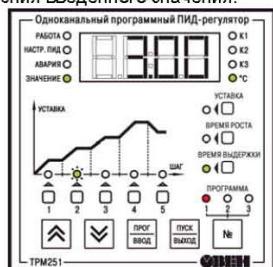
При помощи кнопок установите необходимое значение уставки времени роста, например «1.20» (1 час, 20 минут). И нажмите кнопку для подтверждения введенного значения.



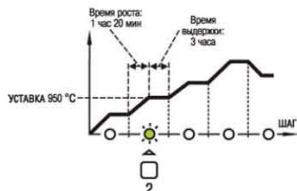
19 Для задания времени в течении которого прибор будет поддерживать температуру на уровне, заданном уставкой (см. пп. 14 и 15) нажмите кнопку . При этом светодиод «ВРЕМЯ РОСТА» погаснет, а светодиод «ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ» загорится. На цифровом индикаторе отобразится текущее значение времени выдержки на первом шаге.

20 Нажмите кнопку , при этом текущее значение уставки времени выдержки начнет мигать, что означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки времени выдержки.

21 При помощи кнопок установите необходимое значение уставки выдержки, например «3.00» (3 часа, 0 минут). И нажмите кнопку для подтверждения введенного значения.



Таким образом вы установили параметры регулирования на втором шаге:



22 Для задания параметров третьего шага нажмите кнопку . При этом светодиод над кнопкой погаснет, а над кнопкой начнет мигать. Для примера на третьем шаге прибор осуществляет охлаждение объекта управления до заданной температуры с заданной скоростью. По достижению заданной температуры на данном шаге программа пошагового управления температурой заканчивается.

23 Нажмите на кнопку , при этом загорится светодиод «УСТАВКА», а на цифровом индикаторе отобразится текущее значение уставки регулирования на втором шаге.

24 Нажмите на кнопку , текущее значение уставки регулирования начнет мигать. Это означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки регулирования.

25 При помощи кнопок установите необходимое значение уставки регулирования, например «500.0». И нажмите кнопку для подтверждения введенного значения.



26

Для задания времени выхода на уставку, т.е. времени в течении которого произойдет охлаждение до заданной температуры нажмите кнопку .

при этом светодиод «УСТАВКА» погаснет, загорится светодиод «ВРЕМЯ РОСТА». На цифровом индикаторе отобразится значение текущей уставки времени за которое прибор выйдет на заданную температуру при регулировании.

27

Нажмите кнопку , при этом текущее значение уставки «ВРЕМЯ РОСТА» начнет мигать, что означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки времени роста.

28

При помощи кнопок установите необходимое значение уставки времени роста, например «1.00» (1 час, 00 минут). И нажмите

кнопку для подтверждения введенного значения.



29 Для того что бы по достижению заданной температуры программы управления процессом была завершена время выдержки следует установить 0 часов 0 минут. Для этого нажмите кнопку .

При этом светодиод «ВРЕМЯ РОСТА» погаснет, а светодиод «время выдержки» загорится. На цифровом индикаторе отобразится текущее значение времени выдержки на данном шаге.

30

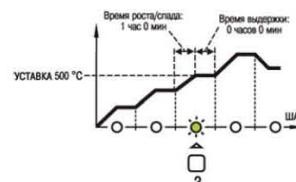
Нажмите кнопку , при этом текущее значение уставки времени выдержки начнет мигать, что означает о готовности прибора к вводу нового значения уставки времени выдержки.

31

При помощи кнопок установите значение уставки выдержки, «0.00» (0 часов, 0 минут). И нажмите кнопку для подтверждения введенного значения.



Таким образом вы установили параметры регулирования на третьем шаге:



32 Параметры 4-го и 5-го шагов программы следует задать по аналогичной схеме с следующими значениями:

- «УСТАВКА» = 500;
- «ВРЕМЯ РОСТА» = 0.00;
- «ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ» = 0.00.

33 Таким образом вы задали программу управления температурой следующего вида:

